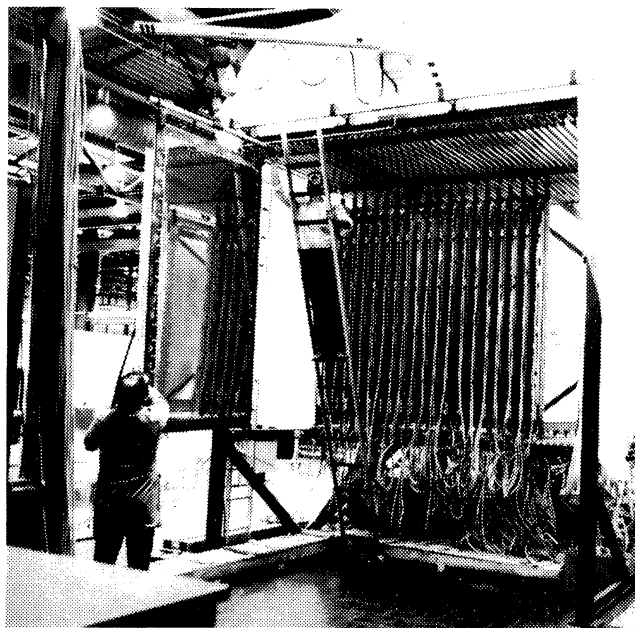


The transition radiation detector of the European Hybrid Spectrometer during assembly. It is composed of 20 units of carbon fibre radiators and 20 xenon chambers. It is the largest transition radiation detector built so far. According to a recent calibration its performance closely corresponds to the design.

Le détecteur de rayonnement de transition au cours du montage dans le spectromètre hybride européen. Il comporte 20 modules de radiateur à fibres de carbone et 20 chambres à xénon. C'est le plus grand détecteur de rayonnement de transition construit jusqu'à maintenant. Selon un récent étalonnage, les résultats sont très proches des performances nominales.



Identifying very high energy particles in the European Hybrid Spectrometer

Good particle identification is an essential requirement in high energy experiments looking for rare events like charm production in the presence of a large background of less interesting events. The charm experiments with the European Hybrid Spectrometer (EHS) are a typical example. EHS, in the North Area of the SPS, therefore incorporates several detectors like ISIS or the Cherenkov detectors SAD and FC providing identification of pions, kaons and protons within certain energy ranges. For the highest particle energies above 100 GeV these identification devices have been supplemented by a transition radiation detector (TRD) built by a group from Aachen. Transition radiation has the welcome feature that it gets more and more effective the higher the energy is, whereas the performance of other methods becomes limited by saturation effects. Transition radiation is emitted in form of X-rays when a fast charged particle crosses the boundary between two materials of different electron density, e.g. between a plastic foil or carbon fibre and air. The X-rays, however, have extremely low intensity, necessitating a large number of such interfaces. A practical radiator therefore consists of many narrowly spaced foils or fibres with sufficient air space in between. The emerging X-rays are detected by the ionization they produce in a subsequent xenon-filled wire chamber.

Identification des particules de très haute énergie dans le spectromètre hybride européen

Une identification adéquate des particules est essentielle pour les expériences de haute énergie dans lesquelles on recherche des événements rares, tels que la production de particules charmées, en présence d'un fond important d'événements moins intéressants. Dans la zone Nord du SPS, le spectromètre hybride européen (EHS) est actuellement utilisé pour des expériences sur le charme, réalisées dans des conditions typiques de cette situation. En conséquence, il comporte plusieurs détecteurs – comme ISIS ou les compteurs Cherenkov SAD et FC – qui permettent de distinguer pions, kaons et protons dans certaines gammes d'énergie. Pour les particules ayant les énergies les plus élevées, au-delà de 100 GeV, ces appareils d'identification ont été complétés par un détecteur de rayonnement de transition (TRD) construit par un groupe d'Aix-la-Chapelle. L'efficacité du rayonnement de transition possède la particularité intéressante d'augmenter avec l'énergie, alors que d'autres méthodes voient leurs performances limitées par la saturation. Le rayonnement de transition, sous forme de rayons X, est émis lorsqu'une particule rapide chargée traverse l'interface entre deux milieux dont les densités d'électrons sont différentes (par exemple l'interface feuille de plastique-air ou fibre de carbone-air). Cependant l'intensité du rayonnement X est extrêmement faible, et il est nécessaire de prévoir un grand nombre de ces interfaces. En pratique un radiateur comprend donc de nombreuses feuilles ou fibres rapprochées, alternant avec des couches d'air d'épaisseur adéquate. Les rayons X sont détectés à leur sortie d'après l'ionisation qu'ils produisent dans une chambre à fils remplie de xénon.

COMMUNICATIONS OFFICIELLES

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après.

OFFICIAL NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading

RECAPITULATION DES DOCUMENTS DELIVRES PAR LES AUTORITES FRANCAISES

1. Membres du personnel résidant en France et ayant un contrat à plein temps d'au moins 6 mois

Catégories de personnes		Libellé du document délivré aux membres du personnel	Membres des familles	Employés privés résidant en France
Catégories de personnel	Grades			
2 & 3	Non-Français *	"Carte spéciale" SE (grise)	<ul style="list-style-type: none"> - Les conjoints et les filles célibataires âgées de plus de 18 ans ont le même document que le membre du personnel. - Les fils de 16 à 21 ans et les filles de 16 à 18 ans reçoivent une "attestation" (blanche). - Ces cartes ne sont pas accordées aux conjoints et enfants qui ont la nationalité française ou qui exercent une activité professionnelle ou commerciale pour leur profit personnel en France. 	
	Français	"Attestation de fonctions" SR (grise)		
4 à 7	Non-Français *	"Carte spéciale" AT (jaune)		
	Français	"Attestation de fonctions" AR (jaune)		
8 à 11	Non-Français *	"Carte spéciale" FI (vert foncé)		"Carte spéciale" PP (grise) si le fonctionnaire est de nationalité étrangère et non-résident permanent. *
	Français	"Attestation de fonctions" FR (vert foncé)		
12 à 14	Non-Français *	"Organisations internationales" Assimilé à un membre de mission diplomatique (bleu)		
	Français	"Organisations internationales" (bleu)		
Autres catégories de membres du personnel		Assimilés aux titulaires selon le niveau des fonctions qu'ils exercent		

2. Membres du personnel résidant en Suisse et ayant un contrat à plein temps d'au moins 6 mois

Seul le membre du personnel reçoit "une attestation de fonctions" EF (bleue) quel que soit son grade et mentionnant sa fonction.

3. Membres du personnel non visés aux rubriques 1 et 2 ci-dessus

Aucun document n'est établi par les autorités françaises. L'intéressé peut demander à l'Organisation une attestation mentionnant qu'il est membre de son personnel.

* Sont traités comme des Français, les personnes n'ayant pas la nationalité française mais résidant en France depuis plus d'un an lors de leur engagement par l'Organisation.

SEMINARS SEMINAIRES

Monday 1 November

ISR SEMINAR

at 14.30 hrs - ISR Auditorium
(Top floor of bldg. 30)

The plasma laser accelerator

by Ron RUTH / LBL and CERN

The talk will cover : longitudinal dynamics, the plasma/laser interaction, a qualitative design. It will be presented from an accelerator physics viewpoint.

Monday 1 November

EP SEMINAR

NOTE CHANGE OF DATE

at 17.00 hrs - Auditorium

Charmed particle properties in 360 GeV/c negative pion-proton and proton-proton interactions

by S. REUCROFT / CERN-EP

Results will be presented from the LEBC-EHS experiment NA16.

Tuesday 2 November

SPECIAL SEMINAR

at 14.00 hrs – Council Chamber

A new IBM Emulator : 3081/E

by P. Kunz / SLAC

A second generation emulator of the IBM 370 series computer is being designed by a SLAC/CERN collaboration. The new processor will have a very large memory space, will be two to three times faster than the 168/E and yet be considerably simpler in design than its predecessors.

CERN COLLOQUIUM

at 16.30 hrs - Auditorium *

The fatal radiation accident at the Institute of Energy Technology, Kjeller, Norway, 2 September 1982

by J. BAARLI / Norwegian State Institute of Radiation Hygiene

A fatal radiation accident occurred in Norway on 2 September this year. A 64 year-old operator of a gamma sterilization installation at the Institute of Energy Technology at Kjeller received an excessive radiation dose and died 13 days later from his exposure. An account of this accident will be presented with a description of the ⁶⁰Co gamma sterilization equipment, its security system and safety arrangements together with the circumstances under which this excessive dose was received. Some of the problems associated with this accident will be discussed, in particular dose estimates and some aspect as to reports and follow-up. A brief indication of how the victim was treated will also be given.

* Tea and coffee at 16.00 hrs.

Mercredi 3 Novembre

SÉMINAIRE PS

à 11.00 h - Amphithéâtre PS, bât. 6, 2-024

EPA, l'Accumulateur à Électrons et Positons du LEP

par J.-P. DELAHAYE / CERN-PS

Partie intégrante de la chaîne d'injecteur du LEP, l'accumulateur EPA sert de 'buffer' entre les linacs électron-positon à cyclage rapide (100 Hz) mais faible intensité (6×10^8 positon par pulse) et les accélérateurs PS/SPS à cyclage lent (0,8 Hz) et haute intensité (environ 10^{11}

électron-positon en 4 ou 8 paquets). De tels accumulateurs souffrent généralement d'un faible taux de transmission. Aussi montrera-t-on tout particulièrement comment la structure et les paramètres fondamentaux de EPA ont été choisis afin de favoriser une accumulation efficace et stable des 2 types de particules ainsi que la formation d'un faisceau de caractéristiques adaptées aux exigences des accélérateurs PS et SPS existants.

Wednesday 3 November

DD SEMINAR

at 16.00 hrs – DD Auditorium

(Bldg. 31, 3rd floor)

The SLAC Computer Status Monitoring System

by H. Slettenhaar

The SLAC Computer Status Monitoring System is a new facility which has now been in operation for two months. The status is displayed on closed-circuit colour TV and consists of a series of frames which give graphic diagrams of all the major items of the computer centre and one or more text frames. The frames scroll in less than one minute. A different status is represented by a different colour. There are frames displaying the past, present and the next 8 hours. The system is micro-computer based and operator-driven at the moment. The speaker will describe both the hardware and software aspects of the system and future enhancements.

Tuesday 9 November and Wednesday 10 November

SPS EXPERIMENTS COMMITTEE

I – Tuesday 9 November

at 9.00 hrs – Auditorium

OPEN SESSION

1. Status Report on Omega Experiments (B. French).
2. Status Report on WA1 (High Energy Neutrino Interactions; H. de Groot).
3. Status Report on WA18 (Study of Semileptonic Neutral-Current Processes Produced in Neutrino Interactions Using Counter Techniques, and of Muon Polarization).
4. Status Report on WA21 (High Energy Neutrino Interactions in BEBC Filled with Hydrogen; G. Myatt).
5. Status Report on WA25 (Neutrino and Antineutrino Interactions in Deuterium; P. Van Dam).
6. An Exploratory Investigation of Proton-Antiproton Interactions at 800-900 GeV cm Energy at the SPS Collider (Bonn-Brussels-Cambridge-CERN-Stockholm Collaboration; J.G. Rushbrooke; SPSC/82-75/P 184).
7. A Programme of Heavy Flavour Photoproduction; Addendum to NA14 (Athens-CERN-Imperial College-Orsay-Palaiseau Ecole Polytechnique-Paris Collège de France-Saclay-Southampton-Strasbourg-Warsaw Collaboration; R. Barate; SPSC/82-73/P 109/Add.2).
8. Proposal to Study Charm Production Using the Enriched Antiproton Beam into HOLBEC (Cambridge-CERN-Collège de France-Liverpool-Mons-Paris VI-Rutherford-Serpukhov-Strasbourg Collaboration; N. Kurtz; SPSC/82-74/P 183).

II – Tuesday 9 November
at 14.00 hrs - Conference Room, Sixth Floor of the
Administration Building.
CLOSED SESSION.
(This Closed Session will continue on Wednesday 10
November at 9.00 hrs.)

Tuesday 9 November

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.30 hrs – Auditorium
A Search for Magnetic Monopoles Catalyzing
Baryon Decay
by P. Bosetti / III. Physikalisches Institut,
Aachen.

TRAINING AND EDUCATION ENSEIGNEMENT

ACADEMIC TRAINING Tel. 2844

Particle detectors – a series of 8 lectures :

11.00 hrs to 12.00 hrs – Auditorium

Thursday 11 November and Friday 12 November

Tracking chambers
by H.J. Hilke / CERN

Tuesday 16 November and Wednesday 17 November

Calorimeters
by O. Ullaland / CERN

Tuesday 30 November and Wednesday 1 December

Ring-imaging Cherenkov counters
(in French)
by J. Seguinot / Ecole Polytechnique, Palaiseau

Thursday 2 December and Friday 3 December

Silicon semiconductor detectors
by H. Heijne / CERN

ENSEIGNEMENT GENERAL (Tél. 2844)

Jeudi 4 Novembre

13h00/13h30 – Amphithéâtre
Science pour Tous
par R. Carreras

INFORMATIONS GENERALES GENERAL INFORMATION

ON RECHERCHE

Je demande à la personne qui a trouvé une paire de
chaussures de ski Eschung bleue, indispensable, oubliée
le 21 octobre au terme de la bourse/échange, hall d'entrée
du Bâtiment administratif, de bien vouloir me contacter,
tél. 4715 (ou privé 50 – 43.73.82). Remerciements
anticipés et récompense. G. Thévenier.

A DONNER AUX DIVISIONS – URGENT

Un bac en plastique de 3 mètres de long (avec deux
séparations), 67 cm de large, et 87 cm de haut (hors
tout). Il est équipé de 3 mélangeurs et 3 évacuations.

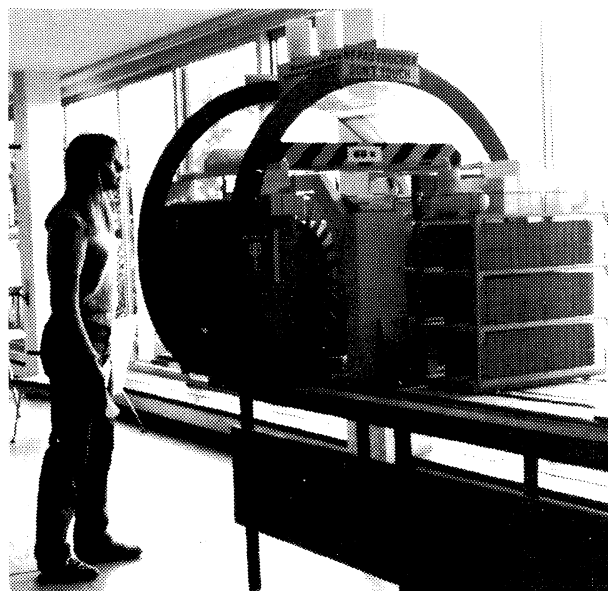
Pour tous renseignements, téléphoner au 4563 ou
3492.

CERN COURIER - November issue

News from Laboratories far and wide. From CERN,
interesting hints from muon beam experiments, the
LEAR programme, Schools of Physics and Computing,
and holograms for physics. Exclusive to the Courier –
Ned Goldwasser's memoirs of ten years on the IUPAP
Commission on Particles and Fields.

Available from the beginning of November at :

- Publications Section,
- Divisional Secretariats,
- Central and SPS Libraries.



A tous les membres du personnel titulaires

MOBILITÉ INTERNE

Le recrutement interne a été autorisé pour les postes suivants vacants :

I – PROJET LEP

- MECANICIEN ou ELECTROMECHANICIEN
CAP ou diplôme équivalent

Fonctions :

Participer au montage, aux tests et à l'installation du 350 MHz, des klystrons 1 MW et des équipements connexes pour l'Anneau Principal LEP.

Participer à la construction des bancs d'essais pour les klystrons, les guides d'ondes et les cavités. Prendre une part active à l'installation de l'alimentation de la radiofréquence pour la mise en place des tests de 16 ensembles de cavités.

Une expérience des travaux en électromécanique serait un avantage, mais les candidats qui possèdent une formation de base uniquement en mécanique sont également invités à poser leur candidature.

- MECANICIEN ou ELECTROMECHANICIEN
CAP ou diplôme équivalent

Fonctions :

Participer au montage, aux tests et à l'installation des cavités accélératrices de la radiofréquence pour l'Anneau Principal LEP.

Participer à la construction des bancs d'essais pour les cavités et à la mise en place complète des tests de 16 ensembles de cavités.

Une expérience des travaux en électromécanique serait un avantage, mais les candidats qui possèdent une formation de base uniquement en mécanique sont également invités à poser leur candidature.

Si vous désirez en savoir davantage concernant les possibilités d'emploi dans le domaine ci-dessus, veuillez vous mettre en rapport avec S. AMDAL, (int. 4125), Coordonateur du Personnel LEP.

II – DIVISION PS

- PHYSICIEN/INGENIEUR EN ÉLECTRONIQUE (PS/RF)

Qualifications :

- Diplôme universitaire en physique ou diplôme d'ingénieur en électronique.
- Expérience des techniques de mesures RF et du développement de circuits analogues.
- Connaissance de base des applications RF dans les accélérateurs très souhaitable.

Fonctions :

Prendre part au développement de l'électronique à bas niveau des nouveaux systèmes RF de la chaîne d'injection du LEP (EPA, PS), ainsi qu'aux améliorations des

To all Staff Members

INTERNAL MOBILITY

Internal recruitment has been authorized for the following posts vacant in

I – LEP PROJECT

- MECHANIC or ELECTROMECHANIC
CAP or equivalent

Assignment :

To participate in the assembly, testing and installation of the 350 MHz, 1 MW klystrons and associated equipment, for the LEP Main Ring r.f. system.

To participate in the construction of test stands for klystrons, waveguides and cavities. To take an active part in the installation of the entire r.f. power plant for the test set-up of 16 cavity assemblies.

Experience in electromechanical work is an advantage, but candidates with a purely mechanical background are also invited to apply.

- MECHANIC or ELECTROMECHANIC
CAP or equivalent

Assignment :

To participate in the assembly, testing and installation of the r.f. accelerating cavities for the LEP Main Ring.

To participate in the construction of test stands for the cavities and of a complete test set-up of 16 cavity assemblies.

Experience in electromechanical work is an advantage, but candidates with a purely mechanical background are also invited to apply.

If you wish to know more about job opportunities in the above area, please contact S. AMDAL, LEP Staff Coordinator (Ext. 4125).

II – DIVISION PS

- PHYSICIST/ELECTRONICS ENGINEER (PS/RF)

Qualifications :

- University degree in physics or electronic engineering.
- Experience in r.f. measurement techniques and development of analogue circuitry.
- Background on r.f. application in accelerators strongly desired.

Assignment :

To work on the development of low-level circuitry for the new r.f. systems in the LEP injector chain (EPA, PS) and improvement of existing systems used in antiproton ope-

systèmes existants utilisés pour l'exploitation des anti-protons. Une partie importante du travail concerne les interactions de l'équipement de faisceaux avec les mesures associées au contrôle du faisceau et les asservissements.

Si vous désirez en savoir plus au sujet de ce poste, veuillez vous mettre en rapport avec U. JOHNSEN (tél. 4127) en vue d'une discussion avec le supérieur hiérarchique concerné.

ration. An important part of the work concerns beam equipment interactions with associated measurements on beam control and feedback equipment.

If you want to know more about the above post, please contact U. JOHNSEN (Ext. 4127) to arrange for an informal discussion with the supervisor concerned.

VACANT POSTS LIST ON 25th OCTOBER 1982

<u>Post No</u>	<u>Vacancy No</u>	<u>Title</u>	<u>Grade</u>	
* EP-DI-058	81-70	Physicist	9	

* DD-ES-FE-002	82-25	Technician (Electronics)	5	
* DD-CO-CO-276	82-30	Technician (Computer Operation)	5	

* PS-OP-MO-241	82-36	Technician (Accelerator Operation)	6	

ISR-RF-097	82-32	Technical Assistant (Electronics)	7/8	
ISR-RF-098	82-31	Technical Assistant (Electronics)	7/8	

* SPS-AOP-194	82-29	Engineer or Physicist	9	
* SPS-AOP-323	82-22	Engineer or Physicist	9	

DG-OF-CS-012	82-28	Administrative Clerk	5	

SB-EE-GE-PH-067	82-34	Technician (Power Supplies)	5/6	
* SB-DI-453	81-69	Administrative Clerk	4	
* SB-CB-BM-506	82-14	Technician (Quantity Surveying)	6	B+

* HS-SY-SF-066	82-21	Head of Emergency & Fire Service	10/11	

B+ = Future Selection Board

NOTE : Applications for these vacancies are invited from staff members only, except where a post is marked with an asterisk indicating that external recruitment has been authorized. For staff members who wish to apply for an internal job, but who hesitate because they do not have the qualifications required, adequate training could be envisaged. They are therefore encouraged to make their interest known.

Vacancies of other Organizations and Institutes are displayed on the notice-boards in the Administration Building and outside the Reception Office, Personnel Department.

REINTEGRATION – Sécurité sociale française

La prochaine permanence de la Sécurité sociale française aura lieu

*jeudi 4 novembre 1982 de 9h00 à 11h00
salle de conférences No.2, 1er étage, Bât.5, Départ. PE*

Les personnes intéressées sont priées de prendre rendez-vous en téléphonant au Secrétariat des Affaires sociales (int. 4201).

Section des Affaires sociales
Département du Personnel - Tél. 4201

COMMUNICATION DE LA DIVISION SB

Les usagers de la route BOHR sont informés que des travaux de réfection de conduite incendie seront entrepris :

du 2 au 12 novembre 1982.

En conséquence, la circulation sera perturbée durant cette période; une signalisation adaptée sera mise en place.

Nous prions les usagers de bien vouloir supporter cette restriction passagère.

SPS FIXED TARGET WORKSHOP

As already announced, the workshop on SPS Fixed Target Physics for the Years 1984-1989 will be held at CERN during the week 6 - 10 December 1982.

A number of working groups are presently active and will continue to meet in preparation for the workshop. The conveners for the sessions on the five main topics

TOPIC	CONVENER
Neutrino physics	D. Haidt – DESY, Hamburg
Muon physics and structure functions	J.J. Aubert – CPPM, Marseille
New particles and decays	L. Foà – Pisa
Hadron physics	D. Treille – CERN
Nuclear beams and targets	W. Willis – CERN

are co-ordinating this activity, profiting from the systematic participation of theorists and machine experts.

The tentative programme is as follows :

Monday 6 December

- 09.00 hrs/10.15 hrs :
Opening of the workshop with an introduction by the CERN Director-General and a report on FNAL plans and programme.
- 10.30 hrs/13.00 hrs and 14.00 hrs/18.00 hrs :
Meetings of working groups chaired by the conveners of the five main topics.

Tuesday 7 December

- 09.00 hrs/13.00 hrs :
Meeting of working groups.
- 14.00 hrs/18.00 hrs :
Plenary session on muon physics and structure functions.

Wednesday 8 December

- 09.00 hrs/13.00 hrs :
Plenary session on new particles and decays.
- 14.00 hrs/18.00 hrs :
Plenary session on neutrino physics.

Thursday 9 December

- 09.00 hrs/13.00 hrs :
Plenary session on nuclear beams and targets.
- 14.00 hrs/18.00 hrs :
Plenary session on hadron physics.

Friday 10 December

- 09.30 hrs/12.30 hrs :
Summary talks by J.J. Aubert, L. Foà, D. Haidt.
- 14.00 hrs/17.00 hrs :
Summary talks by W. Willis, D. Treille, A. de Rujula.
- 17.00 hrs/18.00 hrs :
General Discussion.

The list of speakers for the plenary sessions and the subject of their talks will be announced later. As a rule, there will be 3 - 4 talks of experimental character and a theoretical review in each plenary session. In the summary talks and in the discussions it is expected that emphasis will be given to the comparison with the physics opportunities offered by other accelerator facilities at CERN and elsewhere.

As announced, participation is open to all interested physicists. However, in order to help with the practical aspects of the workshop, interested participants are requested to write as early as possible to Mrs. A.M. Bugge, DG Division, CERN, stating the period of attendance and their main field of interest. (No registration fee is required.)

On **Sunday 5 December**, there will be a registration desk in the CERN Main Building from 15.00 hrs to 19.00 hrs.

Coming Activities of the Working Groups

28 October at 10.00 hrs (Bldg. 13, 2-005)

New particles and decays – L. Foà
L. Foà : Techniques for vertex construction.

28 October at 14.00 hrs (Bldg. 17, 1st floor)

Nuclear beams and targets – W. Willis
W. Willis : General features of nucleus interactions, energy flow and particle identification.

1 November at 15.00 hrs (Bldg. 17, 1st floor)

New particles and decays – L. Foà
P. Pistilli : electron-muon asymmetry in beam dump.

4 November at 14.00 hrs (Bldg. 1, 1-025)

Hadron physics – D. Treille
K. Pretzl : Jet physics in hadron-hadron and hadron-nucleus collisions.

8 November at 13.45 hrs (Council Chamber)

BEBC Users' Group meeting : Various reports of interest to the workshop.
Physicists interested in neutrino physics are invited to participate.

9 November at 09.30 hrs (Bldg. 13, 2-005)

Neutrino physics – D. Haidt
– at 09.30 hrs F. Vannucci : Neutrino oscillation.
– at 14.00 hrs – J.C. Panman : Neutral current interaction.
– at 16.00 hrs – G. Myatt : Tau neutrinos.

10 November at 09.00 hrs (Bldg. 17, 1st floor)

Neutrino physics – D. Haidt
A. Tenner : Hadronic final states.

11 November (Time and place to be fixed)

Hadron physics – D. Treille
Photon hard scattering. Comparison of photon and hadron induced reaction.

15 November at 09.00 hrs (Bldg. 28, 2-014)

Neutrino physics – D. Haidt

Reports by all neutrino sub-groups.

Ch. Llewellyn-Smith : Presentation of theoretical aspects.

F. Eisele : Structure functions. This report will be given in common with the muon physics – J.J. Aubert (see below).

15 November

– Morning (Bldg. 892-1-D20) :

Muon physics – J.J. Aubert

H.E. Montgomery : Hadronic final states.

– Morning (Bldg. 892-1-A02) :

A. Benvenuti : Weak effects.

– at 14.30 hrs (Bldg. 862, Auditorium)

Report on progress of the working group and discussion.

15 November at 09.30 hrs (Bldg. 17, 1st floor)

Hadron physics – D. Treille

L. Van Rossum : Use of polarization in hadronic physics.

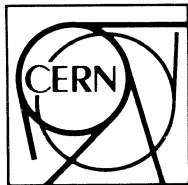
Theoretical seminars by :

– J. Soffer : Use of polarization to test fundamental symmetries.

– E. Leader : Spin structure at the partonic level.

– N.S. Craigie : Polarization effects in higher order QCD.

Reports on earlier meetings and discussion (if necessary to continue on November 16).



ASSOCIATION DU PERSONNEL

Les informations paraissant dans la rubrique «Association du personnel» sont publiées sous la seule responsabilité de l'Association du personnel du CERN.

STAFF ASSOCIATION

The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

CLUBS

RUGBY CLUB

Le samedi 23 octobre, en Coupe Suisse contre RC TICINO, CERN a gagné sur le score de 16 à 15. Contre VIUZ EN SALLAZ le même jour, les cadets ont également gagné sur le score de 42 à 3 ! Contre CLUSES, les minimes ont aussi gagné par 12 à 8.

Prochains matches

Le samedi 30 octobre, entraînement pour les poussins, benjamins, minimes et cadets à 14h.00 sur le terrain CERN.

Le dimanche 31 octobre, CERN II jouera contre RC YVERDON II à 13h. sur le terrain CERN. Le même jour sur le terrain CERN, CERN I jouera contre RC MONTHEY à 15h.00.

La soirée dansante du **VENDREDI 5 NOVEMBRE** , RESTAURANT No.1 COOP, organisée par le **RUGBY-CLUB CERN** , sera animée par l'orchestre JO SONY.

SONY, grande vedette du spectacle est né à Mulhouse, il réside à Egletons en Corrèze, il est le musicien doué jouant de 15 instruments, dont 5 lui ont valu un 1er Prix de Conservatoire qui viennent confirmer sa valeur.

Elève de Jean SEGUREL, SONY anime ses bals avec l'accordéon. Vedette de la télévision, son programme de musique variée sera apprécié de tous. Il présentera, pour le bal du rugby, deux intermèdes folkloriques, ceux qu'il connaît bien, auvergnat avec la cabrette, bavarrois avec chant tyrolien.

Pour la parfaite réussite de cette soirée, le Rugby Club vous propose des repas, chasse ou entrecôte, dès 21h.00.

Amis du Rugby, amis de la Musique, Cernois ou pas, **VENEZ TOUS** à cette soirée **SUPER SYMPA** .

Ventes de cartes à prix réduit au Kiosque COOP Rest. No.1 - CERN.

C I N E C L U B

MERCREDI 3 - JEUDI 4 NOVEMBRE 1982

"BURLESQUES"

les meilleurs comiques sélectionnés par la Cinémathèque suisse.

Les séances ont lieu comme à l'habitude dans l'Amphithéâtre du CERN (Main Auditorium), à 20h.30.

Tous les films sont en version originale avec sous-titre.

Le programme présenté pour la fin de l'année 1982 et le début de 1983 ont été annoncés sur le Bulletin No.42/1982.

GAMES CLUB - BRIDGE SECTION

The results of last week's duplicate were :

N-S : 1st M. ROMANO and J. RAULT 61%
2nd R. DAVIS and C. RAULT 59%

E-W : 1st G. GRAJEW and D. KEMP 65%
2nd C. CAMERON and N. BOYLE 58%

The CERN championship will be decided over the two weeks - 3rd and 17th November.

Please send to D. KEMP/ISR.

I will be playing Wednesday 3rd November

Name.....Partner.....

Tortella's Canteen - 7.55 p.m. sharp
Everybody welcome

An individual competition is planned for thursday 1st November - those interested please contact D. KEMP - preregistration is necessary.

GROUPE ENVIRONNEMENT

Lutte contre le gaspillage

Si vous avez besoin de verre à vitre pour une serre par exemple, ou si vous avez l'usage de fenêtres et porte vitrées complètes, adressez-vous à : COOPERATIVE INDUSTRIE DU BOIS
14, Chemin de la Mousse
1225 - CHENE-BOURG GE
Téléphone : 48.88.44

C'est gratuit - autrement on met à la casse ce matériel provenant du remplacement de vitrage ordinaire par du double vitrage.

Bravo à cette Coopérative.....très coopérante !

VELO CLUB

Vous êtes tous et toutes convié(e)s à :

L'ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE

qui se tiendra le mercredi 10 novembre 1982
à 18h.00 - Salle de conférence
TH - Labo 4, 3ème étage

Ordre du jour

1. Rapport des activités saison 1982/1983
2. Election du nouveau Comité
3. Election des vérificateurs aux comptes
4. Détermination de la cotisation annuelle et des orientations fondamentales pour la saison 1982/1983
5. Divers.

Votre présence est INDISPENSABLE, non seulement pour resserrer les liens amicaux entre les membres du Club, mais aussi pour apporter la preuve de votre intérêt et votre soutien.

Toutes les personnes intéressées par le vélo sont les bienvenues.

CLUB DE TENNIS DE TABLE

Pour la saison 1982/1983, nous organisons de nouveau un grand tournoi (Bât.122) avec une gamme de prix intéressante (prix spécialement pour dames). Le tournoi sera ouvert à toute catégorie (débutants jusqu'aux professionnels). Sont admis tous les joueurs travaillant au CERN. La tournoi se déroulera selon la formule handicap.

Le programme du tournoi est le suivant :

1. Tour de poules selon le nombre d'inscrits à partir du 3 novembre 1982.
2. Elimination directe avec repêchage (tableau à déterminer selon le nombre d'inscriptions) à partir du 22 novembre 1982.
3. Finale JEUDI ou VENDREDI 9/10 décembre 1982, avec distribution de prix.

Finance d'inscription

Frs. 5.- par joueur donnant uniquement droit au tournoi.

Frs 15.- par joueur comprend églement la cotisation annuelle au club et donne droit à l'utilisation des installations du club pendant la saison 1982/1983.

Seulement les joueurs qui auront réglé la finance d'inscription au 3 novembre pourront participer au tournoi.

Renseignements et inscriptions : H. MULLER/HS -
Tél. 21.57.

Nom.....Prénom.....

Division.....Téléph.....

S K I C L U B

RETENEZ BIEN CES DATES :

Dès le MERCREDI 10 NOVEMBRE, vous trouverez dans les deux bureaux de poste du CERN :

1. les bulletins de versement pour le paiement des cotisations et cartes-neige 1982/1983.
2. les bulletins de versement pour le week-end à Val d'Isère du 27 au 30 janvier 1983.(*).

VENDREDI 19 NOVEMBRE : 1ère permanence de la saison 1982/1983.

JEUDI 25 NOVEMBRE à 20h.00 à l'Amphithéâtre - soirée films (*).

(*) informations détaillées dans un prochain Weekly et par voie d'affiches.

POUR INFORMATION

Un nouveau cours de GYM-TONIC AEROBIC (sur musique DISCO) débutera au CERN, Salle des Clubs Tortella, le mardi de 12h30 à 13h30.

1er cours le mardi 2 novembre 1982.

Renseignements et inscriptions, tél.4862.

CULTURAL ACTIVITIES ACTIVITES CULTURELLES

CULTURAL AFFAIRS COMMITTEE

Barring objections from the Management, the Art Exhibitions Committee is intending to put on an exhibition of work by all personnel working at CERN in the New Year.

The exhibition will last from 17 to 26 January

All members of the staff wishing to exhibit their work are requested to attend the preliminary briefing on :

TUESDAY 7 DECEMBER 1982 à 1.00 p.m.

Staff Association Conference Room - Wilson Hut - Buiding 511.

COMITE DES AFFAIRES CULTURELLES

Comme chaque année, l'INTER-ORGANISATIONS ART CLUBS - CERCLE INTER-ORGANISATIONS ART & DECORATION, organise dans le nouveau Bâtiment du BIT du 24 novembre au 18 décembre 1982, une exposition artistique réservée aux fonctionnaires des Organisations Internationales et à leur famille.

Pour tout renseignement, veuillez vous adresser à M. DJOKITCH/BIT - R.1-156.

POUR INFORMATION

AMNESTY INTERNATIONAL

R E C I T A L

Brett MARTIN, Tenor
Françoise WEICK, Flûte
Paulette TOURNU-PERETTI, Piano

Oeuvres de : HAENDEL, VIVALDI, POULENC, STRAUSS,
CHABRIER, PEPIN (oeuvres inédites
sur des poèmes de M.A. MARTIN).

VENDREDI 5 NOVEMBRE 1982 à 20h30
dans l'AMPHITHEATRE DU CERN

Entrée gratuite, Dons acceptés à la sortie.

ASSOCIATION DES HABITANTS DE LA VILLE DE MEYRIN (A.H.V.M.)

VENDREDI 5 NOVEMBRE à 20h30
Centre Oecuménique, rue de Livron à Meyrin

CHOEUR "ALLEGRIA"
Musique vocale et instrumentale des XVIème,
XVIIème et XVIIIème siècles.

Vente de billets au Secrétariat AHVM 4, rue des
Boudines et à la caisse dès 20h.00.

POUR INFORMATION

Toute personne détentrice d'une carte-clef
d'essence auprès de la Station Service "MEYRINA"
(face au Centre Commercial de Meyrin) est
demandée de bien vouloir contacter M. BLAS,
Tél.2682.

POUR INFORMATION

CREDIT SOCIAL DES FONCTIONNAIRES

Mme. A. PELLE, représentante du Crédit Social des
Fonctionnaires pour la Haute-Savoie à Annecy,
assurera sa permanence pour le mois de NOVEMBRE les
MARDIS 2 & 16 dès 14h.00 à la Salle de Confé-
rence de l'Association du Personnel, Baraque
Wilson, Bâtiment 511.

COOPERATIVES

I N T E R F O N

ANIMATION TECHNICO-COMMERCIALE mardi 2 novembre de
14h.30 à 17h.00 au Secrétariat et ensuite au
magasin jusqu'à 19h.00. vous seront présentés par
nos fournisseurs :

- bois et dérivés du bois, produits d'isolation,
isolation par la façade, charpente, couverture
avec J.MOURIER.
- isolation de la façade, peinture, crépis,
moquettes, papiers peints, tissus avec COTE.
- ménager et électroménager, quincaillerie,
outillage, chauffage, poêle, sanitaires et les
articles catalogue Sélémarques avec le Comptoir
des Fers.
- cheminées SUPRA, carrelages, céramiques,
faïences, marbres à façon avec CURDY.
- meubles et éléments pour séjour, chambre, salle
de bains, cuisine, bureau, ainsi que luminaires
et articles cadeaux avec IDECOM. Ceux-ci sont
livrés en France et en Suisse.

ARRIVAGES RECENTS DE VINS : Beaujolais, Bourgogne,
Mâconnais, Ardèche rouge et rosé ainsi que Syrah
en cubitainers de 10, 22 et 33 litres ainsi que
CHAMPAGNE brut, 1/2 sec et millésimé 1975 en
bouteilles et magnums.

PRIX PROMOTIONNELS BOSCH jusqu'à la fin de
l'année sur 2 fours à pyrolyse et catalyse et 3
tables de cuisson : électrique, gaz, mixte.

RETRAIT DES ARBRES, ARBUSTES, VEGETAUX : sans
faute JEUDI 4 NOVEMBRE 1982 l'après-midi pour
nous éviter des manutentions.

GAGNANTS A LA TOMBOLA avec les PEPINIERES DU FOREZ
- R. BOIRY, Mme HOEKSEMA, A. LIGNON, J. ROMAND.

CAPTEURS SOLAIRES pour PISCINES en matière
syntétique, sans verre.
Un de nos fournisseurs "THERMOSOLAIRE-GENEVE"
solde un lot de 14 capteurs de 1m2 à un prix très
intéressant pour cause de cessation de commerce.
Renseignements au secrétariat.

C O O P I N

Nous vous proposons pour votre voiture, votre
bateau ou votre caravane, deux types d'extincteurs
SICLI à un prix ACTION. Une documentation
détaillée est à votre disposition au magasin. Les
commandes seront prises en note jusqu'au 12
novembre, dernier délai.

Les calendriers de l'Avent sont arrivés. Nous
avons également un grand choix de LEGO et de
jouets. Des catalogues sont toutefois mis à votre
disposition pour d'éventuelles commandes. Nous
attendons vos suggestions, hâtez-vous, début
décembre elles seront plus difficiles à
satisfaire, merci de votre compréhension.

Plats du jour des restaurants

SEMAINE DU 1er NOVEMBRE

AU 5 NOVEMBRE 1982

<i>Midi/Lunch Time</i>	No. 1 <i>Bâtiment Administratif</i> <i>Administration Building</i> <i>Meyrin (CH)</i>	No. 2 <i>Bâtiment 504</i> <i>Building 504</i> <i>Meyrin (CH)</i>	No.3 <i>Bâtiment 866</i> <i>Building 866</i> <i>Prévessin (F)</i>
<i>Prix</i>	I FS 4,80 II FS 5,50	I FS 5,-- II FS 5,75	FF 13,65
LUNDI/ MONDAY	I Rizotto Albufera Salade II Poulet rôti Pommes Frites Tomate	I Tagliatelles au Jambon II Hamburger - Oeuf à Cheval Nouilles au Beurre Légumes	Piperade Basquaise Pommes Boulangères Petits Pois
MARDI/ TUESDAY	I Hamburger Pommes Mousseline Salade II Carré de Porc fumé Choucroute Pommes Nature	I Maquereaux Niçoise II Poulet aux Herbes Pommes Frites Légumes	Escalope de Volaille Panée Pommes Purée Légumes Saison
MERCREDI/ WEDNESDAY	I Tripes Milanaise Pommes Nature Salade II Steak Pommes Mousseline Epinards	I Croquettes de Poisson Sauce Tartare II Omelette Paysanne Pommes Mousseline Légumes	Filet de Poisson Meunière Riz Légumes Saison
JEUDI/ THURSDAY	I Côte de Veau Vinaigrette Salade II Cassoulet d'Agneau Salade verte	I Emincé de Foie Bordelaise II Darnes de Cabillaud Pommes persillées Légumes	Foie de Genisse Bordelaise Pommes Frites Haricots verts
VENREDI/ FRIDAY	I Gâteau au Fromage Salade Pommes Frites II La Marée du Jour garnie	I Saucisse de Veau garnie II Lasagnes "Al Forno"	Steak Macaroni Salade Saison

**Heures
d'ouverture**

Restaurant No.1

Lundi au Vendredi :

06h à 02h30

Samedi et Dimanche :

1. Cafétaria : 08h à 20h

2. Restaurant : 11h30 à 14h

18h00 à 19h30

Restaurant No.2

Lundi au Vendredi :

06h à 20h30

Samedi :

08h00 à 14h00

Restaurant No.3

Lundi au Vendredi :

07h30 à 18h00

(Restauration à midi seulement)

CALENDRIER HEBDOMADAIRE

1982

WEEKLY CALENDAR

LUNDI MONDAY	1.11	MARDI TUESDAY	2.11	MERCREDI WEDNESDAY	3.11	JEUDI THURSDAY	4.11	VERREDI FRIDAY	5.11
				1100 SÉMINAIRE PS EPA, l'Accumulateur à Electrons et Positions du LEP - par J.-P. DELAHAYE / CERN-PS bât. 6, 2-024 ▲		1300 ENSEIGNEMENT GENERAL Science pour Tous - par R. Carreras (A)			
1430 ISR SEMINAR The plasma laser accelerator - by Ron RUTH / LBL and CERN (I)		1400 SPECIAL SEMINAR A new IBM Emulator : 3081/E - by P. KUNZ / SLAC (C)		1600 DD SEMINAR The SLAC Computer Status Monitoring System by H. SLETTENHAAR (DD)					
1700 EP SEMINAR Charmed particle properties in 360 GeV/c negative pion-proton and proton-proton interactions - by S. REUCROFT / CERN-EP (A)		1630 CERN COLLOQUIUM Report on a radiation accident by J. BAARLI / Norwegian State Institute of Radiation Hygiene (A)		2030 CINÉ-CLUB Burlesques (A)		2030 CINÉ-CLUB Burlesques (A)			
	8.11		9.11		10.11		11.11		12.11
		900 SPS EXPERIMENTS COMMITTEE Open Session (A)				1100 ACADEMIC TRAINING Tracking chambers - by H.J. Hilke / CERN Lecture 1 (A)		1100 ACADEMIC TRAINING Tracking chambers - by H.J. Hilke / CERN Lecture 2 (A)	
		1630 CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR A Search for Magnetic Monopoles Catalyzing Baryon Decay - by P. BOSETTI / III Phys. Inst. Aachen (A)							

(A) Amphithéâtre/bât. 500
Auditorium/bldg.

(C) Salle du Conseil/bât.
Council Chamber/bldg. 503

(Th) Salle Théorie/bât.
Theory lecture room/bldg. 4

(I) Amphithéâtre des ISR/bât. 30-7^e ét.
ISR Auditorium/bldg. 30-7th fl.

(DG) Sixth Floor Conference Room
Salle de conférence du sixième ét. ADM bldg. (60)
bât. ADM

(S) SPS Auditorium
Amphithéâtre SPS - Préessin/Bloc 1 - 1^{er} ét. 1st fl.

(DD) DD Auditorium
Amphithéâtre DD bldg. 31-3rd fl.
bât. 31-3^e ét.

▲ lieu selon indication
place as indicated

Deadline for insertions : Tuesday 12.00 hours
Staff Association (Wilson Hut) - Tél. 2819
Publications Section (DOC) - Tél. 4106-3586-2755

Dernier délai pour insertions : mardi 12 h 00
Association du Personnel (Bar. Wilson) - Tél. 2819
Section des Publications (DOC) - Tél. 4106-3586-2755